### THECLA AND MEDIEVAL SAINTHOOD

Saint Thecla was one of the most prominent figures of early Christianity who provided a model of virginity and a role model for women in the early Church. She was the object of cult and of pilgrimage and her tale in the *Acts of Paul and Thecla* made a tremendous impact on later hagiographies of both female and male saints. This volume explores this impact on medieval hagiographical texts composed in Armenian, Coptic, Ethiopic, Greek, Irish, Latin, Persian, and Syriac. It investigates how they evoked and/or invoked Thecla and her tale in constructing the lives and story worlds of their chosen saints and offers detailed original readings of the lives of various heroines and heroes. The book adds further depth and nuance to our understanding of Thecla's popularity and the spread of her legend and cult.

GHAZZAL DABIRI is an Iranist who specializes in narratives of kingship, kinship, and sainthood. She received her PhD from UCLA and has held positions at various institutions including Columbia University and currently the University of Maryland. A Fulbright Scholar, she also held a European Research Council postdoctoral fellowship at Ghent University.

FLAVIA RUANI is a researcher at the Institut de recherche et d'histoire des textes, CNRS, Paris. She specializes in late antique and medieval Syriac Christianity, focusing on religious controversies, manuscript studies, hagiography, and the history of Manichaeism. She has translated into French the *Hymns against Heresies* by Ephrem the Syrian (2018).

# THECLA AND MEDIEVAL Sainthood

The Acts of Paul and Thecla in Eastern and Western Hagiography

EDITED BY

GHAZZAL DABIRI

University of Maryland, College Park

FLAVIA RUANI Institut de recherche et d'histoire des textes, CNRS, Paris



CAMBRIDGE

Cambridge University Press & Assessment 978-1-316-51921-9 — Thecla and Medieval Sainthood Edited by Ghazzal Dabiri , Flavia Ruani Frontmatter More Information

#### CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

103 Penang Road, #05–06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9781316519219 DOI: 10.1017/9781009008631

© Cambridge University Press 2022

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2022

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

NAMES: Dabiri, Ghazzal, 1975- editor. | Ruani, Flavia, editor.

TITLE: Thecla and Medieval sainthood : the Acts of Paul and Thecla in Eastern and Western hagiography / edited by Ghazzal Dabiri, University of Maryland, College Park; Flavia Ruani,

Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Paris.

DESCRIPTION: Cambridge : Cambridge University Press, 2022. | Includes bibliographical references and index.

IDENTIFIERS: LCCN 2021052187 (print) | LCCN 2021052188 (ebook) | ISBN 9781316519219

(hardback) | ISBN 9781009005050 (paperback) | ISBN 9781009008631 (epub)

SUBJECTS: LCSH: Christian hagiography–History and criticism. | Thecla, Saint. | Acts of Paul and Thecla. | BISAC: HISTORY / Ancient / General

CLASSIFICATION: LCC BX4662 .T49 2022 (print) | LCC BX4662 (ebook) | DDC 229/.925-dc23/eng/

20211213

LC record available at https://lccn.loc.gov/2021052187 LC ebook record available at https://lccn.loc.gov/2021052188

15BN 978-1-316-51921-9 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

### Contents

List of Contributors Acknowledgments		<i>page</i> vii ix
	List of Abbreviations	
	azzal Dabiri	I
PA	RT I AN ACT TO FOLLOW	
I	A Cainite Invocation of Thecla? The Reception of the <i>Acts</i> of <i>Paul</i> in North Africa as Exemplified in Tertullian's <i>de Baptismo</i> <i>Jeremy W. Barrier</i>	35
2	Saint Thecla in Ge <sup>s</sup> ez Hagiographical Literature: From Confessor to Martyr <i>Damien Labadie</i>	61
3	Versified Martyrs: The Reception of Thecla from the Latin West to Medieval Ireland <i>Caitríona Ó Dochartaigh</i>	85
4	The Reception of the <i>Acts of Thecla</i> in Armenia: Thecla as a Model of Representation for Holy Women in Ancient Armenian Literature <i>Valentina Calzolari</i>	110
5	Thecla beyond Thecla: Secondary Characters in Syriac Hagiography <i>Flavia Ruani</i>	142

v

vi	Contents	
6	Shifting the Poetics of Gender Ambiguity: The Coptic Naturalization of Thecla <i>Arietta Papaconstantinou</i>	175
PAI	RT II AN ACT TO SURPASS	
7	Thecla, the First Cross-Dresser? The <i>Acts of Paul and Thecla</i> and the Lives of Byzantine Transvestite Saints <i>Julie Van Pelt</i>	197
8	From Diotima to Thecla and Beyond: Virginal Voice in the Lives of Helia and Constantina <i>Virginia Burrus</i>	233
9	Reception and Rejection: Thecla and the <i>Acts of Paul and Thecla</i> in the <i>Passion of Eugenia</i> and Other Latin Texts <i>Klazina Staat</i>	256
10	A Medieval Sufi Thecla? Female Civic and Spiritual Leadership in 'Attār's "Tale of the Virtuous Woman" and the <i>Life and Passion of Eugenia</i> <i>Ghazzal Dabiri</i>	282
Aft	erword: Thecla and the Power of an Open Story <i>Kate Cooper</i>	318
App	bendix	329
Index		340

## Contributors

- JEREMY W. BARRIER is Professor of Biblical Literature at Heritage Christian University, Florence, Alabama. He is the author of several books, articles, and volumes concerning Thecla.
- VIRGINIA BURRUS is the Bishop W. Earl Ledden Professor of Religion at Syracuse University. She is the author or coauthor of nine books, including *Ancient Christian Ecopoetics* (2019).
- VALENTINA CALZOLARI is Professor of Armenian Studies at the University of Geneva and corresponding member of the Académie des Inscriptions et Belles-Lettres (Institut de France).
- KATE COOPER is Professor of History at Royal Holloway, University of London. Her significant publications include *The Virgin and the Bride: Idealised Womanhood in Late Antiquity* (1996), *The Fall of the Roman Household* (2007), and *Band of Angels: The Forgotten World of Early Christian Women* (2013).
- GHAZZAL DABIRI is an Iranist who specializes in narratives of kingship, kinship, and sainthood. She received her PhD from the University of California–Los Angeles and has held positions at various institutions including Columbia University and currently the University of Maryland.
- DAMIEN LABADIE holds a PhD from the École pratique des hautes études (Paris) and is currently a researcher at the Centre National de la Recherche scientifique (CNRS) at the CIHAM institute in Lyon.
- CAITRÍONA Ó DOCHARTAIGH is Lecturer in Early and Medieval Irish at University College Cork. Her research focuses on the devotional and apocryphal literature of medieval Ireland in both Latin and Irish.

viii

List of Contributors

- ARIETTA PAPACONSTANTINOU is Associate Professor of Ancient History at the University of Reading and has published widely on the religious, linguistic, social, and economic aspects of the transition from Rome to the Caliphate in the eastern Mediterranean.
- FLAVIA RUANI is a researcher at the Institut de recherche et d'histoire des textes, CNRS, Paris and specializes in late antique and medieval Syriac Christianity, including religious controversies and hagiography.
- KLAZINA STAAT is Assistant Professor in Latin Language and Literature and Roman Cultural History at VU University Amsterdam. Her research focuses on late antique and early medieval Latin hagiography and travel literature.
- JULIE VAN PELT is an FWO Flanders postdoctoral researcher at Ghent University. She specializes in late antique and early medieval Greek hagiography.

# Acknowledgments

This volume, much like the impetus for late antique pilgrims to Saint Thecla's shrines, was born out of a series of group readings and discussions held at the Department of Literary Studies at Ghent University in Belgium. The focus of these meetings was on late antique Christian hagiographies and pagan and Jewish romances. These meetings and, thus, this volume would not have come to fruition without funding from the European Research Council (ERC). The ERC's interest in research that spans across time and space provided the resources for scholars working on different regional and textual traditions to come together and focus on popular tales and motifs found throughout the late antique and medieval periods across east and west. As such, I would like to express my appreciation for and gratitude to the ERC for their financial support for such endeavors and to Ghent University for the time and space to pursue these studies.

I would like to express my deepest gratitude to Flavia Ruani whose friendship, dedication, exuberant enthusiasm, and moral support made working on this volume a great pleasure. My thanks go to Koen De Temmerman, who brought a wonderful group together on his ERC project (no. 337344). My sincerest thanks go to Julie Van Pelt and Klazina Staat for their enthusiasm for the volume from its inception, for their lively and spirited discussions, and ultimately for agreeing to contribute to the volume. I would like to thank wholeheartedly the contributors of the volume for their enlightening chapters. I offer my gratitude to the anonymous reviewers at Cambridge University Press for taking the time to read the volume, offering their invaluable suggestions for improvement, and their overall support for the volume's publication. My sincere thanks go to the commissioning editor, Michael Sharp, and the editorial assistant, Katie Idle, for their expert guidance.

х

#### Acknowledgments

Above all, I thank my parents for their unwavering support and endless patience. The completion of this volume was made possible by their love and generosity. The encouragement of great siblings and friends also did wonders. As did Thecla's intercession at key moments.

#### Ghazzal Dabiri

# Abbreviations

Arm.	Armenian	
BHG	François Halkin, ed. Bibliotheca Hagiographica Graeca.	
	Subsidia hagiographica 8a. Brussels, 1957; François Halkin,	
	ed. Novum Auctarium Bibliothecae Hagiographicae Graecae.	
	Subsidia hagiographica 65. Brussels: Société des	
	Bollandistes, 1984.	
BHL	Bibliotheca Hagiographica Latina. 3 vols. Brussels: Société des	
	Bollandistes, 1898–1911; Henryk Fros, ed. Bibliotheca	
	hagiographica latina antiquae et mediae aetatis. Novum	
	supplementum. Brussels: Société des Bollandistes, 1896.	
BHO	Paul Peeters, ed. Bibliotheca Hagiographica Orientalis.	
	Subsidia hagiographica 10. Brussels: Société des	
	Bollandistes, 1910.	
CANT	Maurice Geerard, ed. Clavis Apocryphorum Novi Testamenti.	
	Turnhout: Brepols, 1992.	
CPG	Maurice Geerard and J. Noret, eds. Clavis Patrum Graecorum. 5	
	vols. Turnhout: Brepols, 1974–1987, 1998, 2003.	
CPL	Eligius Dekkers, ed. Clavis Patrum Latinorum. 3rd ed.	
	Turnhout: Brepols, 1995.	
CSCO	Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium	
Gk.	Greek	
PG	Jacques Paul Migne, ed. Patrologia Graeca. 161 vols. Paris:	
	Garnier Fratres, 1857–1886.	
PL	Jacques Paul Migne, ed. Patrologia Latina. 221 vols. Paris:	
	Garnier Fratres, 1844–1864.	
Syr.	Syriac	
WUNT	Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament	